

**PRIOPĆENJE  
SAOPŠTENJE  
FIRST RELEASE**

Molimo korisnike da prilikom upotrebe/uporabe podataka obavezno/obvezno navedu izvor

*Users are kindly requested to mention the data source*

GODINA / YEAR II

SARAJEVO, 15. 02. 2010.

BROJ / NUMBER: 1

**UNUTRAŠNJE MIGRACIJE U BOSNI I HERCEGOVINI  
2009**  
*Internal migration in Bosnia and Herzegovina  
2009*

U ovom saopštenju dati su podaci o unutrašnjim migracionim kretanjima stanovništva Bosne i Hercegovine za 2009 godinu. Obuhvaćeni su svi stanovnici, po spolnoj i starosnoj strukturi, koji su registrovali promjenu njihovog prebivališta uključujući i kretanja između entiteta i Brčko Distrikta.

This release presents data on internal migration in Bosnia and Herzegovina for 2009. Whole population, by sex and age structure, that deregistered their place of residence including migration between both entities and Brcko District is covered.

Na nivou Bosne i Hercegovine broj doseljenih/odseljenih stanovnika iznosio je 33.363. Od toga , **broj doseljenih** u:

- FBiH iznosi 21.772, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za -21,1%;
- Republici Srpskoj je 10.824, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 16,3%;
- Brčko Distrikt iznosi 767, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 8,3%.

At level of Bosnia and Herzegovina population number of immigration/emigration is 33363. There of ,number of immigrants to :

- Federation of BiH is 21.772, that ,in comparison to the same period indicates decrease for 21,1%;
- Republic of Srpska is 10.824, that ,in comparison to the same period indicates decrease for 16,3%;
- Brcko District is 767, that ,in comparison to the same period indicates decrease for 8,3%.

Za isti period **broj odseljenih** iz:

- FBiH je 22.652, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 21,0%;
- RS je 9.950, što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 15,8%;
- Brčko Distrikta je 761 stanovnika što u odnosu na isti period prošle godine pokazuje smanjenje za 13,1%.

For the same period, number of emigrants from;

- Federation of BiH is 22.652, that ,in comparison to the same period indicates decrease for 21,0%;
- Republic of Srpska is 9.950, that ,in comparison to the same period indicates decrease for 15,8 %;
- Brcko District is 761, that ,in comparison to the same period indicates decrease for 13,1% .

Ukupni migracioni saldo Republike Srpske je 874, Federacije Bosne i Hercegovine -880, a Brčko Distrikta je 6. Najveći broj preseljenog stanovništva unutar Bosne i Hercegovine bilo je starosti od 20-39 godina (17.111 stanovnika) što predstavlja 51,3 % ukupnih kretanja. Posmatrano prema polnoj strukturi, udio ženske populacije u ukupnim migracionim kretanjima iznosio je 18.662 ili 55,9 %, a muške 14.701 ili 44,1 %.

Total net migration in Republic of Srpska is 874, in Federation of BiH -880, and in Brcko District 6. Majority migrants in Bosnia and Herzegovina were persons between 20-39 years of age (17.111 people) which represent 51,3 % of total migration. In regard to gender structure share of female population in total migration is 18.662 or 55,9% and male 14.701 or 44,1%.

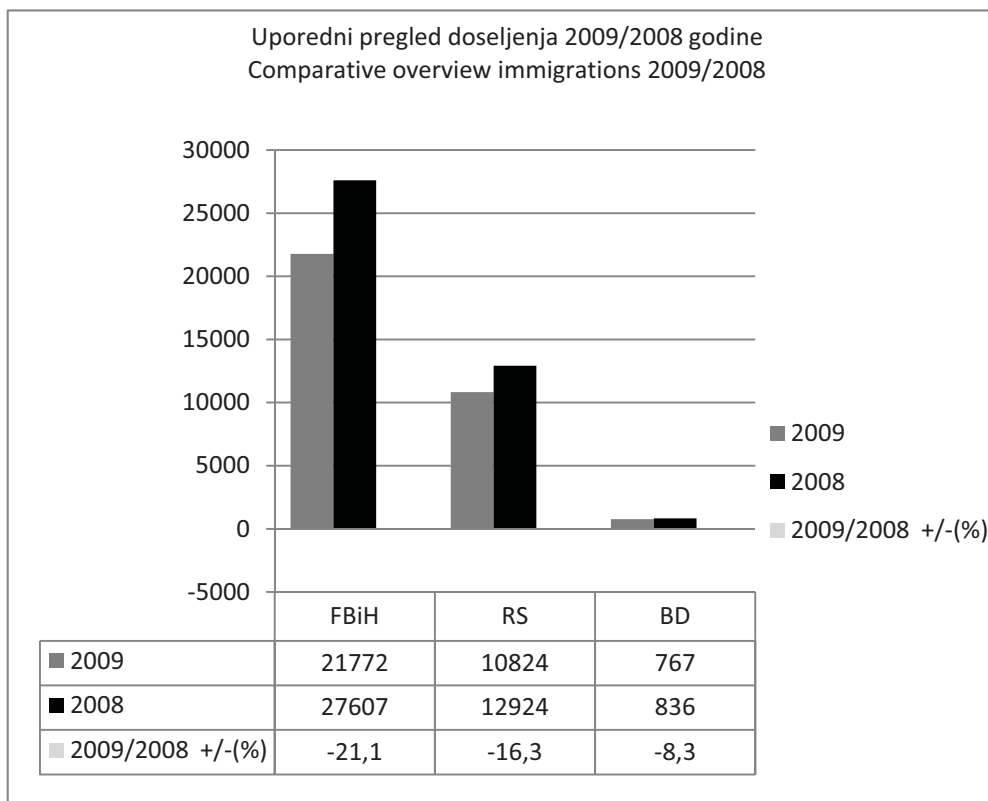
1. Pregled migracionih kretanja u BiH za 2009.godinu  
*The overview of BiH population migration for 2009.*

Odseljeni iz <i>Emigrants from</i>	Doseljeni u/immigrants to			
	Ukupno BiH <i>Total B&amp;H</i>	Federacija BiH <i>Federation of B&amp;H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	District Brčko <i>District Brcko</i>
Ukupno BiH	33363	21772	10824	767
Federacija BiH	22652	18001	4276	375
Republika Srpska	9950	3413	6145	392
Distrikt Brčko	761	358	403	0

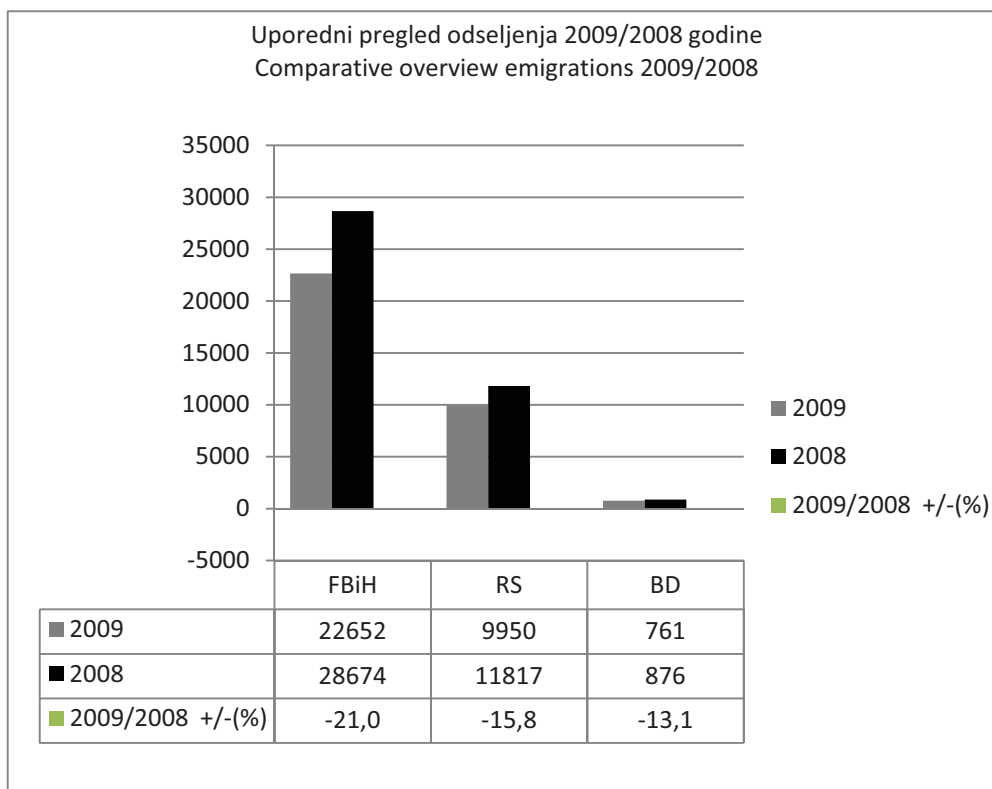
2. Uporedni pregled migracionih kretanja u BiH za 2009 i 2008.godinu  
*Comparative overview of BiH population migration for 2009 & 2008.*

godina/ year	Odseljeni iz/ <i>Emigrants from</i>	Doseljeni u/immigrants to			
		Ukupno BiH <i>Total B&amp;H</i>	Federacija BiH <i>Federation of B&amp;H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	District Brčko <i>District Brcko</i>
2009	Ukupno BiH	33363	21772	10824	767
2008	Total B&H	41367	27607	12924	836
2009	Federacija BiH	22652	18001	4276	375
2008	<i>Federation of B&amp;H</i>	28674	22846	5393	435
2009	Republika Srpska	9950	3413	6145	392
2008	Republic of Srpska	11817	4385	7031	401
2009	Distrikt Brčko	761	358	403	0
2008	District Brcko	876	376	500	0

Grafikon 1  
Graph 1



Grafikon 2  
Graph 2

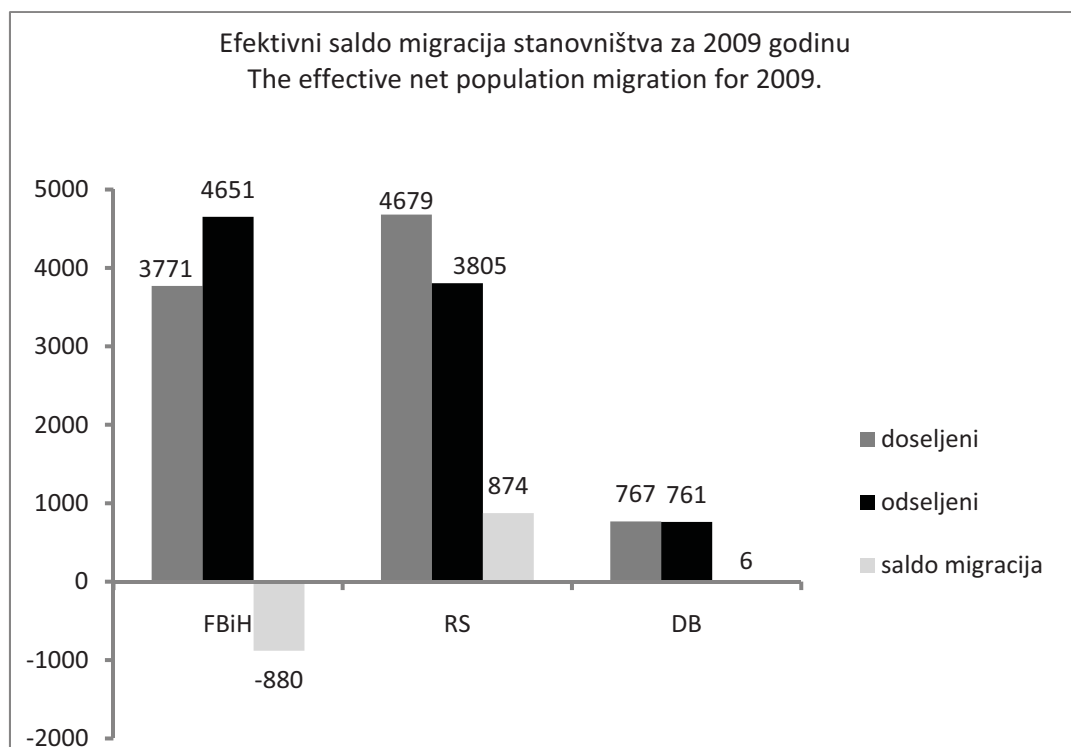


3. Efektivni saldo migracija stanovništva za 2009 god.  
The effective net population migration for 2009.

Vrsta migracije Type of migration	Ukupno BiH <i>Total B&amp;H</i>	Federacija BiH <i>Federation of B&amp;H</i>	Republika Srpska <i>Republic of Srpska</i>	Distrikt Brčko <i>District Brcko</i>
<b>doseljeni</b> immigrants	33363	3771	4679	767
<b>odseljeni</b> emigrants	33363	4651	3805	761
<b>saldo migracija</b> net migration	0	-880	874	6

Grafikon 3

Graph 3



4.Saldo migracija stanovništva Bosne i Hercegovine unutar BiH, prema FBiH,RS,Distriktu Brčko za 2009 godinu  
 Net migration of the population inside BiH ,by FBiH,RS,District Brcko for 2009.

doseljeni u / odseljeni iz	Ukupno Total	Federacija BiH Federation of B&H BiH	Republika Srpska Republic of Srpska	Distrikt Brčko District Brcko	Immigrants to/ Emigrants from
<b>Bosna i Hercegovina</b>					<b>Bosnia and Herzegovina</b>
doseljeni	33363	21772	10824	767	immigrants
odseljeni	33363	22652	9950	761	emigrants
saldo	0	-880	874	6	net migration
<b>Federacija BiH</b>					<b>Federation of B&amp;H</b>
doseljeni	21772	18001	3413	358	immigrants
odseljeni	22652	18001	4276	375	emigrants
saldo	-880	0	-863	-17	net migration
<b>Republika Srpska</b>					<b>Republic of Srpska</b>
doseljeni	10824	4276	6145	403	immigrants
odseljeni	9950	3413	6145	392	emigrants
saldo	874	863	0	11	net migration
<b>Distrikt Brčko</b>					<b>District Brcko</b>
doseljeni	767	375	392	0	immigrants
odseljeni	761	358	403	0	emigrants
saldo	6	17	-11	0	net migration

5. Saldo migracija stanovništva Bosne i Hercegovine prema starosti za 2009.godinu  
Net migration of the population inside BiH by age groups for 2009.

doseljeni u/immigrants to odseljeni iz/emigrants from	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno <i>Total</i>	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
<b>Bosna i Hercegovina</b>																			
doseljeni/immigrants to	33363	535	592	683	2510	5377	5707	3601	2426	2068	1961	1897	1851	1251	991	892	634	290	97
odseljeni/emigrants from	33363	535	592	683	2510	5377	5707	3601	2426	2068	1961	1897	1851	1251	991	892	634	290	97
saldo/net migration	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Federacija BiH</b>																			
doseljeni/immigrants to	21772	344	402	464	1723	3801	3901	2397	1597	1418	1249	1190	1096	684	522	479	319	134	52
odseljeni/emigrants from	22652	324	400	461	1743	3893	4016	2442	1622	1397	1239	1215	1166	820	663	565	439	177	70
saldo/net migration	-880	20	2	3	-20	-92	-115	-45	-25	21	10	-25	-70	-136	-141	-86	-120	-43	-18
<b>Republika Srpska</b>																			
doseljeni/immigrants to	10824	179	179	198	678	1454	1663	1135	778	611	681	667	717	545	452	398	305	145	39
odseljeni/emigrants from	9950	187	173	202	707	1367	1549	1055	754	612	684	639	661	415	319	307	186	106	27
saldo/net migration	874	-8	6	-4	-29	87	114	80	24	-1	-3	28	56	130	133	91	119	39	12
<b>Distrikt Brčko</b>																			
doseljeni/immigrants to	767	12	11	21	109	122	143	69	51	39	31	40	38	22	17	15	10	11	6
odseljeni/emigrants from	761	24	19	20	60	117	142	104	50	59	38	43	24	16	9	20	9	7	0
saldo/net migration	6	-12	-8	1	49	5	1	-35	1	-20	-7	-3	14	6	8	-5	1	4	6

6. Broj doseljenih prema spolu i starosti za 2009 godinu  
Number of Immigrants by sex and age for 2009.

Doseljeni u/ Immigrants to	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
<b>UKUPNO BiH</b>																			
ukupno/total	33363	535	592	683	2510	5377	5707	3601	2426	2068	1961	1897	1851	1251	991	892	634	290	97
muški/males	14701	291	322	334	919	1493	2064	1639	1281	1168	1090	1011	1032	672	511	426	295	118	35
ženski/females	18662	244	270	349	1591	3884	3643	1962	1145	900	871	886	819	579	480	466	339	172	62
<b>Federacija BiH</b>																			
ukupno/total	21772	344	402	464	1723	3801	3901	2397	1597	1418	1249	1190	1096	684	522	479	319	134	52
muški/males	9228	189	219	222	578	998	1361	1065	815	797	666	626	608	374	265	235	136	57	17
ženski/females	12544	155	183	242	1145	2803	2540	1332	782	621	583	564	488	310	257	244	183	77	35
<b>Republika Srpska</b>																			
ukupno/total	10824	179	179	198	678	1454	1663	1135	778	611	681	667	717	545	452	398	305	145	39
muški/males	5131	95	96	100	296	450	642	542	441	356	407	365	408	286	238	183	154	57	15
ženski/females	5693	84	83	98	382	1004	1021	593	337	255	274	302	309	259	214	215	151	88	24
<b>Distrikt Brčko</b>																			
ukupno/total	767	12	11	21	109	122	143	69	51	39	31	40	38	22	17	15	10	11	6
muški/males	342	7	7	12	45	45	61	32	25	15	17	20	16	12	8	8	5	4	3
ženski/females	425	5	4	9	64	77	82	37	26	24	14	20	22	10	9	7	5	7	3

7. Broj odseljenih prema spolu i starosti za 2009. godinu  
Number of emigrants by sex and age for 2009.

Odseljeni iz / Emigrants from	Starosne grupe / Age groups																		
	Ukupno Total	0-4	5-9	10-14	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50-54	55-59	60-64	65-69	70-74	75-79	80-84	85+
<b>UKUPNO BiH</b>																			
ukupno/total	33363	535	592	683	2510	5377	5707	3601	2426	2068	1961	1897	1851	1251	991	892	634	290	97
muški/males	14701	291	322	334	919	1493	2064	1639	1281	1168	1090	1011	1032	672	511	426	295	118	35
ženski/females	18662	244	270	349	1591	3884	3643	1962	1145	900	871	886	819	579	480	466	339	172	62
<b>Federacija BiH</b>																			
ukupno/total	22652	324	400	461	1743	3893	4016	2442	1622	1397	1239	1215	1166	820	663	565	439	177	70
muški/males	9588	174	219	223	597	1028	1415	1079	824	768	668	651	636	423	322	268	199	70	24
ženski/females	13064	150	181	238	1146	2865	2601	1363	798	629	571	564	530	397	341	297	240	107	46
<b>Republika Srpska</b>																			
ukupno/total	9950	187	173	202	707	1367	1549	1055	754	612	684	639	661	415	319	307	186	106	27
muški/males	4691	100	90	101	294	414	570	498	424	365	396	341	376	240	183	153	90	45	11
ženski/females	5259	87	83	101	413	953	979	557	330	247	288	298	285	175	136	154	96	61	16
<b>Distrikt Brčko</b>																			
ukupno/total	761	24	19	20	60	117	142	104	50	59	38	43	24	16	9	20	9	7	0
muški/males	422	17	13	10	28	51	79	62	33	35	26	19	20	9	6	5	6	3	0
ženski/females	339	7	6	10	32	66	63	42	17	24	12	24	4	7	3	15	3	4	0



## Metodološka objašnjenja

### Izvor podataka

Istraživanje o unutrašnjim migracijama se provodi na osnovu podataka koji se prikupljaju u Agenciji za identifikacione dokumente, evidenciju i razmjenu podataka Bosne i Hercegovine.

Zakonom o prebivalištu i boravištu državljana Bosne i Hercegovine (Sl. glasnik BiH broj 32/01) je regulisana zakonska obaveza prijave i odjave prebivališta za sve državljane BiH.

### Obuhvat

Podaci u ovom priopćenju obuhvataju sve državljane BiH kao i strance kojima je odobren stalni boravak I koji su prijavili prebivalište u Bosni i Hercegovini. Takođe su obuhvaćeni i svi građani koji su odjavili svoje prebivalište s namjerom da se nasele u nekom drugom mjestu u BiH.

Državljanima mogu prijaviti samo jedno prebivalište na teritoriji Bosne i Hercegovine.

### Definicije i objašnjenja

**Migracija** predstavlja prostornu pokretljivost stanovništva.

**Migrant** je osoba koja sudjeluje u procesu prostorne pokretljivosti stanovništva (doseljenik, odseljenik).

**Unutrašnja migracija** predstavlja preseljenje osoba unutar teritorije Bosne i Hercegovine, prateći pri tom mjesto iz kojeg je osoba odjavila prebivalište kao i mjesto novog prebivališta.

**Migracioni saldo** je razlika broja doseljenih i broja odseljenih stanovnika nekog područja.

**Prebivalište** je opština ili distrikt u kojem se državljanin nastani s namjerom da tamo stalno živi (Sl. glasnik BiH broj 32/01; član 3. tačka 7).

**Boravište** je opština ili distrikt gdje se državljanin nastani s namjerom da tamo privremeno živi (Sl. glasnik BiH broj 32/01; član 3. tačka 10).

**Starost migranta** predstavlja se kao broj navršениh godina života u trenutku njegovog preseljenja. Svaka starosna kohorta obuhvata osobe koje su navršile godine života u granicama intervala.

## Methodological explanations

### Data source

Research on internal migration is based on data collected in the Agency for identification of documents, registers and data exchange of Bosnia and Herzegovina. Statutory obligations for registration and deregistration of residence for all citizens of BiH is regulated by the Law on permanent or temporary residence of citizens of Bosnia and Herzegovina (Official Gazette BiH, No 32/01).

### Coverage

The data in this release include all citizens of Bosnia and Herzegovina as well as foreigners who were granted permanent residence and who have reported residence in Bosnia and Herzegovina. Also included are all citizens who deregistered their residence with the intention to settle in another place in BiH. The citizens are obligated to register one residence only on the territory of Bosnia and Herzegovina.

### Definitions and explanations

**Migration** represents spatial mobility of population.

**Migrant** is a person which participates in the process of spatial mobility of population.

**Internal migration** is relocation of persons within the territory of Bosnia and Herzegovina, thus considering the place of deregistration as well as new place of residence.

**Net migration** of population is a difference between the number of immigrants and emigrants of particular area.

The municipality or district in which a citizen is placed with the purpose of permanent living is considered as a **permanent residence**. (The Official Gazette of B&H, No 32/01, article 3, point 7).

The municipality or district in which a citizen is placed with the purpose of temporary living is considered as a **temporary residence**. (The Official Gazette of B&H, No 32/01, article 3, point 10)

**Age of migrants** is presented as an age reached at the moment of migration. Each age group includes persons who reached the age within limits of an interval.

---

**Izdaje i štampa/tiska: Agencija za statistiku BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26**  
*Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Telefon / Phone: +387 33 22 06 26,**

**Fax /Phone: +387 33 22 06 22,**

**E-mail / E-mail: [bhas@bhas.ba](mailto:bhas@bhas.ba)**

**Saopštenje /priopćenje sastavo / Prepared by: Aida Kondo, Jasna Marković**

**Odgovora: Zdenko Milinović, ravnatelj/direktor**

*Authorized: Zdenko Milinović, director*

**DTP: Timur Ljubunčić**

**Podaci iz ovog saopštenja/priopćenja objavljuju se i na internetu**

*Data of First Release are also published on the internet.*

**Internet stranica / Web site: [www.bhas.ba](http://www.bhas.ba)**

---